prípravku ID 220. Pre uvedené materiály sa hodí ID 213, ID 212 forte alebo ID 212. Odolnosť vŕtáčikov a fréz z tvrdého kovu, koreňových nástrojov s farebne označenou rukoväťou a keramických brúsok voči ID 220 je potrebné vyskúšať.

LOT ⌛ viď potlač.

Nebezpečenstvo. Horľavá kvapalina a pary. Spôsobuje vážne poškodenie očí. Dráždi kožu. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. Noste ochranné rukavice a ochranné okuliare/ochranu tváre. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. Obsah/nádobu zavezte na miesto likvidácie problematického odpadu.

SL ID 220 Dezinfekcija svedra

ID 220 je zelo učinkovita uporabna raztopina za samodejno dezinfekcijo in čiščenje vrtečih se instrumentov (svedri in rezkala iz jekla in legiranega jekla, diamantnih instrumentov, instrumentov za koreninske kanale itd.) ID 220 ne poškoduje materialov zaradi posebnih korozijskih inhibitorjev.

Sestava: 100 g ID 220 vsebuje: 15 g 1-propanol, kalijev hidroksid, pomožne snovi.

Spekter učinkovanja: Baktericid, tuberkulocid, fungicid, viruzid (virusi z ovojnico, kakor na primer vacciniavirusi, vključno z HBV, HCV in HIV[1]), ter virusi brez ovojnice, kot so adenovirusi, poliomavirusi SV 40, norovirusi, poliovirusi). **Seznam VAH**. Preverjen v skladu s EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.

1) V skladu s priporočilom RKI (Robert Koch Institut) (Ministrstvo za zdravstvo 47, 62-66, 2004).

Uporaba: Instrumente položite takoj po uporabi v ID 220. Čas učinkovanja znaša v banjici 1 minut in v ultrazvočni napravi 0,5 minut, za inaktiviranje virusov 1 minut.

Dezinficirane instrumente vzemite iz kopeli, jih izperite pod tekočo vodo, jih takoj posušite in po potrebi sterilizirajte. Čas učinkovanja uporabne raztopine je maks. 7 dni. Pri večji obremenitvi s krvjo, slino itd. priporočamo da raztopino obnovite dva- do trikrat na teden. Za več navodil si oglejte informacije o izdelku na internetu.

Napotki: V ID 220 ne vlagajte materialov občutljivih na aldehide ali alkohol kot so lahke in barvaste kovine (aluminij, medenina itd.) ali določenih instrumentov zlepljenih z umetnimi smolami. Za to je primeren ID 213, ID 212 forte ali ID 212. Pri svedrih in rezkalih iz trdih kovin, instrumentov za koreninske kanale z barvno kodiranim ročajem, keramičnih brusilnih telesih je potrebno preveriti neškodljivost ID 220.

LOT ⌛ glej natisk.

Nevarno. Vnetljiva tekočina in hlapi. Povzroča hude poškodbe oči. Povzroča draženje kože. Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči/zaščito za obraz. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi. Odstraniti vsebino/posodo nevarnih ali posebnih odpadkov.

Distribucija: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834

HR ID 220 Dezinfekcija bušilica

ID 220 iznimno je djelotvorna, gotova uporabna otopina za automatsku dezinfekciju i čišćenje rotirajućih instrumenata (bušilica i glodalica od čelika i nehrđajućeg čelika, dijamantnih instrumenata, instrumenata za čišćenje korijenskih kanala itd.). ID 220 štiti materijal pomoću posebnih inhibitora korozije.

Sastav: 100 g sredstva ID 220 sadrži 15 g propan-1-ola, kalij-hidroksid, tvari za keliranje, inhibitore korozije i pomoćne tvari u vodenoj otopini.

Raspon djelovanja: baktericidno, uklj. bakterije tuberkuloze, fungicidno, virucidno (ovijeni virusi kao što je Vaccinia, uključujući HBV, HCV i HIV[1]) te neovijeni virusi kao što su adenovirusi, Polyoma SV 40, norovirusi, poliovirusi). **Na popisu VAH**. Testirano u skladu s direktivama EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.

1) U skladu s preporukom Instituta Robert Koch (Časopis za javno zdravstvo Republike Njemačke 47, 62- 66, 2004).

Primjena: instrumente nakon korištenja odmah odložiti u otopinu sredstva ID 220. Vrijeme djelovanja u sterilizatoru iznosi tek jednu minutu. U ultrazvučnom uređaju preporučujemo da ostavite sredstvo da djeluje 30 sekundi.

Dezinficirane instrumente izvaditi iz kupke, isprati ih tekućom vodom, odmah ih osušite i po potrebi sterilizirajte. Trajnost otopine ID 220 iznosi maksimalno sedam dana. Ako je koncentracija krvi, sline itd. povećana, preporučujemo da dva do tri puta tjedno promijenite otopinu. Za dodatne napomene pogledajte i informacije o proizvodu na internetu.

Upozorenja: u otopinu ID 220 ne stavljajte instrumente načinjene od materijala osjetljivih na alkale i alkohol, kao što su lagani metali i legure (aluminij, mesing itd.) ili određene instrumente lijepljene sintetičkom smolom. U takvim slučajevima koristite ID 213, ID 212 forte ili ID 212. Ako čistite bušilice i glodalice načinjene od tvrdih metala, instrumente za čišćenje korijenskih kanala s ručkama kodiranima u boji i keramičke brusilice, provjerite podnošljivost sredstva ID 220.

LOT ⌛ vidi otisak.

Opasnost. Tekućina i para su zapaljivi. Uzrokuje teška oštećenja očiju. Nadražuje kožu. Ne prskati u otvoreni plamen ili neki drugi izvor. Nositi zaštitne rukavice i naočale/zaštitu za lice. Ako je koža nadražene ili se pojavio osip: zatražiti savjet liječnika/zatražiti liječničku pomoć. AKO DOĐE U DODIR S OČIMA: Nekoliko minuta oprezno ispirati vodom. Po mogućnosti odstraniti kontaktne leće ako postoje. Dalje ispirati. Nepropusno zatvorene spremnike čuvati na dobro zračenom mjestu. Sadržaj/spremnik zbrinuti sa problematičnim otpadom.

Zastupnik u Hrvatskoj: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834

HU ID 220 Fúrófertőtlenítő

Az ID 220 forgóeszközök (acélból és nemesacélból készült fúrók és marók, gyémántszerszámok, gyökércsatorna műszerek, stb.) automatikus fertőtlenítésére és tisztítására szolgáló nagyhatású, használati oldat. Az ID 220 a speciális korróziós inhibitorok miatt anyagkímélő.

Összetétel: 100 g ID 220 tartalma: 15 g 1-propanol , káliumhidroxid, segédanyagok.

Hatásspektrum: Baktericid, tuberkulocid, fungicid, virucid (burokkal rendelkező vírusok, mint az vacciniavírusok, köztük HBV, HCV és HIV[1]), valamint burok nélküli vírusok, mint pl. adenovírusok, polyomavírusok SV 40, norovírusok, poliovírusok). **VAH-lista**. EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563 szerint ellenőrizve.

1) Az RKI (Robert Koch Intézet) ajánlása alapján (Szövetségi Egészségügyi Hivatal 47, 62-66, 2004).

Alkalmazás: Használat az eszközöket azonnal be kell tenni az ID 220-ba. A fúrófürdőben a hatásidő 1 perc, az ultrahangos készülékben 0,5 perc, vírusok inaktiválására 1 perc.

Vegye ki a fertőtlenített eszközöket a fürdőből, folyo viz alatt oblítse le, azonnal törölje le és adott esetben sterilizálja azokat. A használati oldat eltarthatósága max. 7 nap. Nagymértékű vér-, nyálszennyeződés, stb. előfordulása esetén javasoljuk az oldat cseréjét heti két-három alkalommal. További információkat lásd az interneten olvasható termékismertetőben.

Útmutatások: Ne tegyen bele lúg- és alkoholérzékeny anyagokat, pl. könnyű- és színesfémeket (alumínium, sárgaréz, stb.) vagy bizonyos műgyantával ragasztott műszereket az ID 220-ba. Erre legjobban az ID 213, ID 212 forte vagy ID 212. alkalmas. Keményfémből készült fúrók és marók, színkódolt fogantyúval rendelkező gyökércsatorna kezelő műszerek, kerámia csiszolótestek esetében ellenőrizni kell az összeférhetőséget az ID 220-szal.

LOT ⌛ lásd a rányomtatott dátumot.

Veszély. Tűzveszélyes folyadék és gőz. Súlyos szemkárosodást okoz. Bőrirritáló hatású. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Védőkesztyű és szemvédő/arcvédő használata kötelező. Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni. SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó. A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.

Magyarországi forgalmazó: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834

EE ID 220 Puuri desinfitseerija

ID 220 on eriti tõhus valmis kasutuslahus pöörlevate instrumentide (terasest ja roostevabast terasest puurid ja freesid, teemantinstrumendid, juurekanali instrumendid jne) iseseisvaks desinfitseerimiseks ja puhastamiseks. ID 220 on tänu erilistele korrosioonipeatajatele materjale säästev.

Koostis: 100 g ID 220 sisaldab: 1-propanooli 15 g, kaaliumhüdroksiidi, abiaineid.

Mõjuspekter: Bakteritsiidne, tuberkuloitsiidne, fungitsiidne, virutsiidne (kattega viirused, nagu vacciniaviirused, k.a HBV, HCV ja HIV[1]), kuid ka kapslita viirused, nagu adenoviirused, polyomaviirused SV 40, noroviirused, polioviirused). **VAH nimekri**. Kontrollitud vastavalt EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563-le.

1) Vastavalt Robert Kochi instituudi soovitustele (Saksamaa tervishoiuamet 47, 62-66, 2004).

Kasutamine: Asetage instrumendid kohe peale kasutamist ID 220-sse. Mõjuaeg on leotusvannis 1 minutit ja ultraheliseadmes 0,5 minutit, viiruste inaktiveerimiseks 1 minutit.

Võtke desinfitseeritud instrumendid vannist, loputage voolava vee all, kuivatage koheselt ja vajadusel steriliseerige. Kasutuslahuse seisuaeg on maks. 7 päeva. Kõrgendatud vere, sülje või muu koormuse puhul soovitame lahust uuendada kaks kuni kolm korda nädalas. Lisajuhiseid vt. ka tooteinfost internetis.

Märkused: Ärge asetage ID 220-sse leelistele ja alkoholile tundlikke materjale, nagu kerg- või värvilisi metalle (alumiinium, messing jne) või mõningaid tehisvaiguga kleebitud instrumente. Selleks sobib ID 213, ID 212 forte või ID 212. Kõvasulamist puuride ja freeside ning värvkoodiga pideme ja keraamilise lihvimiskehaga juurekanali instrumentide puhul tuleb ID 220 taluvust kontrollida.

LOT ⌛ vt pealdist.

Ettevaatust. Tuleohtlik vedelik ja aur. Põhjustab raskeid silmakahjustusi. Põhjustab nahaärritust. Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. Kandke kaitsekindaid ja kaitseprille/näokaitset. Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole. SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna. Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele (viia ohtlike jäätmete kogumispunkti).

LV ID 220 Urbju dezinfekcijas līdzeklis

ID 220 ir ļoti iedarbīgs gatavais šķīdums automātiskai rotējošo instrumentu (urbju, frēžu un šķirnes tērauda, dimanta instrumentu, kanālu tīrīšanas instrumentu u.tml.) dezinfekcijai un tīrīšanai. ID 220 ir saudzīgs pret materiālu, pateicoties korozijas inhibitoriem.

Sastāvs: 100 g ID 220 satur: 15 g 1-propanola, kālija hidroksīdu, palīgvielas.

Darbības spektrs: baktericīds, tuberkulocīds, fungicīds, virusocīds (apvalkotie vīrusi, kā vaccinia vīrusi, tostarp HBV, HCV un HIV[1]), kā arī neapvalkotie vīrusi, kā adenovīruss, poliomasvīruss SV 40, norovīruss, poliovīruss). **VAH saraksts**. Pārbaudīts atbilstoši EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.

1) Saskaņā ar RKI (Robert Koch Institut) ieteikumu (Vācijas veselības kodekss. 47, 62-66,2004).

Lietošana: Pēc nepieciešamības ielieciet instrumentus tieši ID 220. Iedarbības laiks frēzētājā ir 1 minūte un ulstraskaņas iekārtā 0,5 minūtes, virusai išnaikinami po 1 minūte.

Dezinficētos instrumentus izņemiet no vanniņas, noskalojiet zem tekoša ūdens un, tūlīt nožāvējiet un, ja nepieciešams, sterilizējiet. Lietošanai sagatavotais šķīdums var kalpot maksimāli 7 dienas. Pie paaugstinātas noslodzes ar asinīm, siekalām u.tml. mēs iesakām šķīdumu nomainīt divas līdz trīs reizes nedēļā. Pārējās norādes skatīt arī interneta informācijā par produktu.

Brīdinājumi: ID 220 nedrīkst likt jutīgus pret sārmiem un alkoholu materiālus kā vieglos un krāsainos metālus (alumīniju, misiņu u.tml.) vai noteiktus ar sintētiskajiem sveķiem sastiprinātus instrumentus. Tam ir paredzēts ID 213, ID 212 forte vai ID 212. No karbīda izgatavotos urbjus un frēzes, kanālu tīrīšanas instrumentus ar krāsu kodētām galviņām, keramiskos rīvēšanas instrumentus ir jāpārbauda uz noturību pret ID 220.

LOT ⌛ skatīt uz iepakojuma.

Bīstami. Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki. Izraisa nopietnus acu bojājumus. Kairina ādu. Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem. Izmantot aizsargcimdus un acu aizsargus/sejas aizsargus. Ja rodas ādas iekaisums vai izsitumi: lūdziet mediķu palīdzību. SASKARE AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. Glabāt labi vēdināmās telpās. Tvertni turēt cieši noslēgtu. Atbrīvoties no satura/tvertnes bīstamo atkritumu vai īpašā atkritumu savākšanas vietā.

LT ID 220 Grąžtų dezinfekcija

ID 220 - tai itin veiksmingas, paruoštas tirpalas besisukančių instrumentų dezinfekcijai ir valymui (grąžtams ir frezoms iš plieno ir specialiojo plieno, instrumentams su deimantais, šaknies kanalų instrumentams ir t.t.). ID 220 tausoja medžiagas, nes preparato sudėtyje yra specialių korozijos inhibitorių.

Sudėtis: 100 g ID 220 yra: 15 g 1-propanolio, kalio hidroksido, pagalbinių medžiagų.

Poveikio spektras: baktericidas, veikiantis tuberkuliozės lazdeles, fungicidas, virucidinis (apvalkalėtieji virusai, tokie kaip Vaccinia virusai, įsk. HBV, HCV, ŽIV[1]), bei neapvalkalėtieji virusai, tokie kaip Adeno virusai, Polyoma virusai SV 40, Noro virusa, Polio virusai). **VAH sąrašas**. Patikrintas pagal EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563 standartus.

1) Pagal RKI (Robert'o Koch'o instituto) rekomendacijas (Federalinis sveikatos t. 47, 62-66, 2004).

Naudojimo būdas: Panaudotus instrumentus nedelsiant sudėti į ID 220. Poveikio pasireiškimo laikas frezavimo įrenginyje - 1 minutė, o ultragarso prietaise – 0,5 minučių, virusai išnaikinami po 1 minutė.

Dezinfekuotus instrumentus išimkite iš vonelės, nuplaukite po tekančiu vandeniu, išimkite juos, iš karto nusausinkite ir, esant reikalui, sterilizuokite. Paruoštas tirpalas gali būti laikomas daugiausiai 7 dienas. Kai instrumentai labai kraujuoti, seilėti ar pan., rekomenduojame, tirpalą keisti du - tris kartus per savaitę. Kitas nuorodas taip pat rasite gaminio informaciniame lapelyje internete.

Nurodymai: ID 220 tirpalu nedezinfekuokite šarmams ir alkoholiui jautrių medžiagų, pavyzdžiui, iš lengvųjų ir spalvotųjų metalų (aliuminio, žalvario ir t.t.) arba specialių iš dirbtinės dervos suklijuotų instrumentų. Tam tinkamas ID 213, ID 212 forte arba ID 212. Tačiau reikia patikrinti grąžtų ir frezų iš kietųjų lydinių, šaknų kanalų instrumentų su koduotų spalvų rankena, keraminių šlifavimo elementų patvarumą preparatui ID 220.

LOT ⌛ žr. Užrašą.

Pavojinga. Degūs skystis ir garai. Smarkiai pažeidžia akis. Dirgina odą. Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius. Mūvėti apsaugines pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

RU ID 220 Средство для дезинфекции вращающихся инструментов

Средство ID 220 представляет собой высокоэффективный, готовый к употреблению раствор для дезинфекции и очистки вращающихся инструментов (боры, фрезы из обычной и высококачественной стали, алмазные инструменты, эндоинструменты и.т.д.). Средство ID 220 обладает прекрасной совместимостью с материалами благодаря наличию специальных ингибиторов коррозии.

Состав: 100 г средства ID 220 содержат: 1-пропанол 15 г, гидроокись калия, комплексирующие агенты, ингибиторы коррозии.

Спектр действия: бактерицид, туберкулоцид, фунгицид, вирулоцидный (вирусы с оболочкой, типа Vaccinia-вирусов, вкл. вирусы гепатита B, гепатита C и ВИЧ[1]), а также безоболочечные вирусы типа Adeno-вирусов, Polyoma-вирусов SV 40, Noro-вирусов, Polio-вирусов). **Занесен в список VAH**. Проверено в соответствии с EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.

1) В соответствии с рекомендацией Института Роберта Коха (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Применение: инструменты после использования немедленно погрузить в средство ID 220. Время воздействия во фрезаторе составляет 1 минут, для инактивации вирусов - 1 минут.

Дезинфицированные инструменты извлечь из емкости, сполоснуть проточной водой, немедленно просушить, при необходимости произвести стерилизацию. Срок годности рабочей жидкости составляет максимум 7 дней. В случае сильного загрязнения кровью, слюной и т. д. рекомендуем два-три раза в неделю заменять раствор. Дополнительные указания - см. также информацию о продукте на нашем сайте.

Указания: не погружать в препарат ID 220 изделия из материалов, чувствительных к щелочам и спиртам, таких как напр. из легких и цветных металлов (алюминий, латунь и.т.д.), а также изделия, склеенные искусственными смолами. Для этого используется средство ID 212. До использования ID 220 необходимо проверить его влияние на боры и фрезы из твердосплавной стали, инструменты для корневых каналов с цветной маркировкой, а таже керамические абразивные головки.

LOT ⌛ см. печать.

Опасность. Жидкость и пар способны воспламеняться. Вызывает тяжелые повреждения глаз. Вызывает раздражение кожи. Не распылять на открытое пламя или другой источник возгорания. Носить защитные перчатки и защитные очки/маску. При раздражении или сыпи на коже: проконсультироваться у врача/обратиться за врачебной помощью. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть глаза водой. При наличии контактных линз, по возможности, снять их. Продолжить промывать глаза. Хранить емкость плотно закрытой в хорошо проветриваемом месте. Подавать содержимое/емкость в качестве специального вида отходов.

BG ID 220 Дезинфектант за борери

ID 220 е високоефективен, готов за употреба работен разтвор за самостоятелна дезинфекция и почистване на ротиращи инструменти (борери и фрези от обикновена и висококачествена специална стомана, диамантени инструменти, инструменти за обработване на коренови канали и др.). ID 220 щади материала благодарение на специални корозионни инхибитори.

Състав: 100 g ID 220 съдържат 15 g пропан-1-ол, калиев хидроксид, комплексообразуватели, корозионни инхибитори и помощни вещества във воден разтвор.

Спектър на действие: Бактерицидно вкл. ТБК, фунгицидно, вирусоцидно (вируси с обвивка като вируси Vaccinia, вкл. HBV, HCV и HIV[1]), както и вируси без обвивка като вируси Adeno, вируси Polyoma SV 40, вируси Noro, вируси Polio). **Списък** на Асоциацията за приложна хигиена **(VAH)**. Изпитан съгласно EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.

1) Съгласно препоръката на Института "Robert Koch" (Bundesgesundheitsbl. 47, 62- 66, 2004).

Употреба: Поставяйте инструментите в ID 220 веднага след употреба. Времето за експозиция в стерилизатор за фрези е само 1 минута.. При силно замърсен ротиращ инструментариум е възможно времето за експозиция да се удължи на 30 до 60 минути. В ултразвуков апарат препоръчваме време за експозиция 30 секунди. За дезактивиране на вируси препоръчваме да спазвате време на експозиция 1 минути.

Извадете дезинфекцираните инструменти от банята, изплакнете ги под течаща вода, подсушете ги веднага и при необходимост ги стерилизирайте. Срокът за използване на ID 220 е макс. 7 дни. При по-силно замърсяване с кръв, слюнка и др. препоръчваме да сменяте разтвора два до три пъти седмично. За допълнителни указания вж. също продуктовата информация в интернет.

Указания: Не поставяйте в ID 220 чувствителни към алкали и алкохоли материали като леки и цветни метали (алуминий, месинг и др.) или определени инструменти от синтетични смоли. За тях е подходящ ID 213, ID 212 forte или ID 212. При борери и фрези от твърд метал, инструменти за обработване на коренови канали с цветово кодирана опашка и керамични шлифовъчни тела трябва да се провери устойчивостта им към ID 220.

LOT ⌛ виж маркировката.

Опасно. Запалими течност и пари. Предизвиква сериозно увреждане на очите. Предизвиква дразнене на кожата. Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване. Използвайте предпазни ръкавици и предпазна маска за лице. При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен. Съдържанието/съдът да се изхвърли на място за събиране на опасни или специални отпадъци.

RO ID 220 Dezinfecție pentru freze

ID 220 este o soluție fără aldehide, extrem de eficientă și gata de utilizare, pentru dezinfecția și curățarea automată a instrumentelor rotative (freze și burghie din oțel și oțel inox, instrumente diamantate, instrumente de canal, etc.). ID 220 nu este agresiv față de materiale datorită inhibitorilor de coroziune speciali.

Compoziție: 100 g ID 220 conțin 15 g propan-1-ol, hidroxid de potasiu, agenți de complexare, inhibitori de coroziune și aditivi în soluție apoasă.

Spectru de acțiune: Bactericid incl. Tb, fungicid, virucid (virusuri încapsulate, precum virusurile Vaccinia, incl. HBV, HCV și HIV[1]), precum și virusuri neîncapsulate precum adenovirusuri, virusuri polyoma SV 40, virusuri noro, virusuri polio). **Listă VAH** (Asociația pentru igienă aplicată/Societatea germană pentru igienă și microbiologie). Verificat conform EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.

1) Conform recomandării RKI (Institutul Robert Koch) (Monitorul federal pt. sistemul de sănătate 47, 62- 66, 2004).

Utilizare: După utilizare introduceți imediat instrumentele în ID 220. Timpul de acționare este de numai 1 minut în suportul pentru freze. În baia cu ultrasunete recomandăm un timp de acționare de 30 de secunde. Pentru inactivarea virusurilor recomandăm respectarea unui timp de acționare de 1 minut.

Instrumentele dezinfectate se scot din baie, se clătesc sub jet de apă, se usucă imediat și dacă este cazul se sterilizează. Valabilitatea soluției cu ID 220 gata de utilizare este de maximum 7 zile. În cazul încărcărilor mai mari cu sânge, salivă, etc. recomandăm reînnoirea soluției de două-trei ori pe săptămână. Pentru mai multe indicații, consultați și informațiile despre produs disponibile pe internet.

Indicații: Materialele sensibile la alcalii și alcooli, de ex. metal ușor sau colorat (aluminiu, alamă, etc.) sau anumite instrumente lipite cu rășini sintetice nu se introduc în ID 220. În acest scop este adecvat ID 213, ID 212 forte sau ID 212. În cazul frezelor din metal dur, instrumentelor de canal cu mâner codificat prin culoare, frezelor ceramice se va verifica compatibilitatea cu ID 220.

LOT ⌛ vezi inscripția.

Pericol. Lichid și vapori inflamabili. Provoacă leziuni oculare grave. Provoacă iritarea pielii. Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. Purtați mănuși de protecție/echipament de protecție a ochilor/- a feței. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. Aruncați conținutul/recipientul la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

TR ID 220 Matkap Dezenfeksiyonu

ID 220 devirli aletlerin (çelik ve paslanmaz çelikten matkap ve frezler, elmas aletler, kök kanalı aletleri vs.) dezenfeksiyon ve temizlenme işlemlerinin bir arada gerçekleştirilmesi amacıyla kullanılan, yüksek etkili, kullanıma hazır bir çalışma çözeltisidir. ID 220 içerdiği özel korozyon baskılayıcılar sayesinde materyallere karşı koruyucudur.

Bileşimi: 100 g ID 220 su esaslı çözelti içerisinde 15 g 1-propanol, potasyum hidroksit, kompleks yapıcılar, korozyon baskılayıcılar ve yardımcı maddeler içerir.

Etki spektrumu: Tb dahil bakterisit, fungusit, virüsit etkilidir (HBV, HCV ve HIV[1] dahil vaksinia virüsü türünden zarflı virüsler ve adenovirüsler, polyoma SV 40 virüsleri, norovirüsler, polyovirüs türünden zarfsız virüsler). **VAH listesi.** EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563 normlarına göre test edilmiştir.

1) RKI'nün tavsiyeleri doğrultusunda (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Uygulama: Aletleri kullanımın ardından derhal ID 220'ye yatırın. Frezatörde etki süresi sadece 1 dakikadır. Ultrason cihazlarında 30 saniyelik bir etki süresi tavsiye ediyoruz.

Dezenfekte edilmiş aletleri banyodan çıkarın, musluk suyunun altında durulayın, derhal kurulayın ve gerekirse sterilize edin. ID 220'nin dayanma süresi azami 7 gündür. Yüksek ölçüde kan, tükürük vs. yükü olan durumlarda çözeltinin haftada iki ila üç kez yenilenmesini tavsiye ediyoruz. Diğer açıklamalar için internette ürün bilgilerine de bakın.

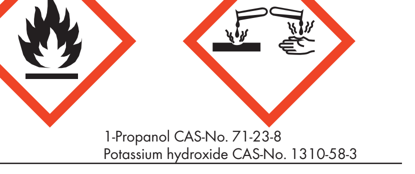
Notlar: Hafif ve renkli metaller gibi (alüminyum, pirinç vs.) alkali veya alkole karşı duyarlı materyalleri veya kompozit rezinlerle yapıştırılmış bazı aletleri ID 220'ye yatırmayın. Bu amaç için ID 213, ID 212 forte, ID 212 uygundur. Sert metalden matkap ve frezlerin, sapları renkli kod içeren kök kanalı aletlerinin, seramik zımparalama disklerinin ID 220'ye karşı dayanıklılığı test edilmelidir.

LOT ⌛ Tarih baskısına bakın.

Tehlikeler. Sıvı ve buhar tutuşabilir. Gözlere ciddi zarar vermektedir. Cilt tahrişlerine neden olmaktadır. Açık alevlere veya başka tutuşturucu kaynaklara sıkmayın. Koruyucu eldiven ve göz koruması/yüz koruması kullanın. Cilt reaksiyonlarında veya döküntülerinde: Tıbbi tavsiye/tıbbi yardım alın. GÖZLER İLE TEMASTA: Bir kaç dakika su ile nazikçe yıkayın. Mümkün olduğunca lensleri uzaklaştırın. Yıkamaya devam edin. Kabı sıkı kapatarak iyi havalanan bir yerde muhafaza ediniz. İçeriği sorunlu atık imhasına iletin.

ID 220 ⚠

DE Bohrer-Desinfektion
EN Bur disinfection
FR Désinfection des fraises
IT Disinfezione di frese
ES Desinfección de fresas
PT Desinfecção de brocas
NL Boren-desinfectie
SV Borr-desinfektion
FI Porien desinfiointiaine
NO Bor-desinfeksjon
DA Bor-desinfektion
EL Απολύμανση τρυπανιών
PL Dezynfekcja wierteł
CS Dezinfekce rotačních nástrojů
SK Dezinfekcia rotujúcich nástrojov
SL Dezinfekcija svedra
HR Dezinfekcija bušilica
HU Fúrófertőtlenítő
EE Puuri desinfitseerija
LV Urbju dezinfekcijas līdzeklis
LT Grąžtų dezinfekcija
RU Средство для дезинфекции вращающихся инструментов
BG Дезинфектант за борери
RO Dezinfecție pentru freze
TR Matkap Dezenfeksiyonu



1-Propanol CAS-No. 71-23-8
Potassium hydroxide CAS-No. 1310-58-3

CE 0297

E 220.13.02.50-2016-01

DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel: +49 7142 705-0
info@duerr.de · www.duerr.de
Made in Germany

DÜRR DENTAL

DE ID 220 Bohrer-Desinfektion

ID 220 ist eine hochwirksame, fertige Gebrauchslösung für die selbsttätige Desinfektion und Reinigung rotierender Instrumente (Bohrer und Fräser aus Stahl und Edelstahl, Diamant-Instrumente, Wurzelkanalinstrumente etc.). ID 220 ist materialschonend durch spezielle Korrosionsinhibitoren.
Zusammensetzung: 100 g ID 220 enthalten: 1-Propanol 15 g, Kaliumhydroxid, Hilfsstoffe.
Wirkungsspektrum: Bakterizid[1], tuberkulozid[1], fungizid[1], viruzid (behüllte Viren wie Vaccinia-Viren inkl. HBV, HCV und HIV[2,3]) sowie unbehüllte Viren wie Adeno-Viren[1,2], Polyoma-Viren SV 40[2], Noro-Viren[1,2], Polio-Viren[1,2]). **VAH-Liste. ÖGHMP-Verzeichnis. IHO Viruzidie-Liste.** Geprüft gemäß DVV/RKI-Leitlinie. Geprüft gemäß EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
Anwendung: Instrumente nach Gebrauch sofort in ID 220 einlegen. Die Einwirkzeit beträgt im Fräsator 1 Minute und im Ultraschallgerät 0,5 Minuten, zur Inaktivierung von Viren 1 Minute.

Anwendung	Konzentration	Einwirkungszeit
Instrumentendesinfektion (nach VAH)[1]	**100** %	**1** Min.
Bakterien[1] inkl. Tb[1] und Pilze[1]	**100 %**	**1** Min.
Vaccinia-Viren inkl. HBV, HCV, HIV-Viren[2,3]	**100 %**	**0,5** Min.
Adeno-Viren[1,2]	**100 %**	**1** Min.
Polyoma-Viren SV 40[2]	**100 %**	**0,5** Min.
Noro-Viren[1,2]	**100 %**	**1** Min.
Polio-Viren[1,2]	**100 %**	**1** Min.

1) Prüfung bei hoher Belastung.
2) Prüfung ohne und mit Belastung.
3) Gemäß Empfehlung des RKI (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Nach der Einwirkzeit desinfiziertes Instrumentarium gründlich unter fließendem Wasser abspülen, sofort abtrocknen und gegebenenfalls sterilisieren. Die Standzeit der Gebrauchslösung beträgt max. 7 Tage. Bei erhöhter Belastung mit Blut, Speichel, etc. empfehlen wir die Lösung zwei- bis dreimal wöchentlich zu erneuern. Weitere Informationen siehe Produktinformation im Internet.
Hinweise: Alkali- und alkoholempfindliche Materialien wie Leicht- und Buntmetalle (Aluminium, Messing etc.) oder bestimmte kunstharzgeklebte Instrumente nicht in ID 220 einlegen. Dafür eignen sich ID 213, ID 212 forte oder ID 212. Bei Bohrern und Fräsern aus Hartmetall, Wurzelkanalinstrumenten mit farbcodiertem Griff, keramischen Schleifkörpern ist die Verträglichkeit gegenüber ID 220 zu prüfen.

LOT siehe Aufdruck.

Gefahr. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Schutzhandschuhe und Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

Vertrieb in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834
Vertrieb in Schweiz: DÜRR DENTAL AG
Seestraße 108, 9326 Horn, Switzerland ☎ +41 718441030

EN ID 220 Bur disinfection

ID 220 is a ready-diluted solution for the disinfection and cleaning of rotary instruments (drills, diamonds, root canal instruments etc.). ID 220 contains special anti-corrosives.
Composition: 100 g ID 220 contain 15 g 1-propanol, potassium hydroxide, adjuvants.
Effective spectrum: Bactericidal, tuberculocidal, fungicidal, virucidal activity (encapsulated viruses such as vaccinia viruses, incl. HBV, HCV, HIV[1]) as well as non-encapsulated viruses, such as adeno viruses, polyoma viruses SV 40, noro viruses, polio viruses). **List of VAH**. Tested in accordance with EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) In accordance with the recommendations of the RKI (Robert Koch Institute) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Directions for use: After use, immediately place instruments in ID 220. The exposure time in the Frasator is 1 minute and in the ultrasonic cleaner 0.5 minutes, for the inactivation of viruses 1 minute.
Rinse disinfected instruments in running water, dry immediately and sterilize, if necessary. The maximum standing time for the ready-for-use solution is 7 days. When the contamination with blood, saliva etc. is high we recommend renewal of the solution twice or three times per week. For further information please also see product information on the Internet.
Caution: Do not place materials sensitive to alkali and alcohol like components of aluminium and drills glued with synthetic resin in ID 220. For this application use ID 213, ID 212 forte or ID 212. The compatibility of carbide burs and cutters, root canal instruments with colour-coded handpieces and porcelain abrasives towards ID 220 must be tested before use.

LOT see imprint.

Danger. Flammable liquid and vapour. Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Do not spray on an open flame or other ignition source. Wear protective gloves and eye/face protection. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point.

DÜRR DENTAL (Products) UK Ltd.
14 Linnwell Way - Telford Way Industrial Estate
Kettering, Northants NN16 8PS, United Kingdom ☎ +44 1536526740

FR ID 220 Désinfection des fraises

ID 220 est une solution pour la désinfection et le nettoyage d'instruments rotatifs (fraises, diamants, instruments à canaux radiculaires etc.). ID 220 contient des inhibiteurs de corrosion spéciaux.
Composition: ID 220 contient du 1-propanol 15 % (149 g/l), d'hydroxide de potassium, des adjuvants.
Spectre d'activité: Bactéricide, tuberculocide, fongicide, virucide (virus enveloppés tels que virus de la vaccine et VHB, VHC, VIH[1], ainsi que virus sans enveloppe tels qu'adénovirus, polyomavirus SV 40, norovirus, poliovirus). **Liste VAH. Liste ADF.** Ce produit a été contrôlé selon les prescriptions des normes EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Conformément aux recommandations du RKI (Institut Robert Koch, Allemagne) (Bulletin fédéral de santé 47, 62-66, 2004).

Mode d'emploi: Après utilisation, déposer les instruments immédiatement dans ID 220. La durée d'action s'élève à 1 minute dans le Frasator et à 0,5 minutes dans l'appareil à ultra-sons. Pour les virus nous recommandons 1 minute. Rincer les instruments désinfectés à l'eau courante, les sécher de suite et les stériliser si nécessaire. La durabilité de la solution de travail est de 7 jours au maximum. En cas de charge accrue par du sang, de la salive, etc., nous recommandons de renouveler la solution deux à trois fois par semaine. Voir l'information produit disponible sur Internet pour de plus amples informations.
Précautions: Ne pas utiliser le bain ID 220 pour les matériaux sensibles aux alcalins ou à l'alcool comme des pièces d'aluminium et fraises collées à résine de synthèse. A cet effet, nous recommandons ID 213, ID 212 forte ou ID 212. Dans le cas des foreuses et fraises en métal dur, des instruments pour le canal radiculaire avec poignée à code de couleur, des meules en céramique, la compatibilité avec ID 220 doit être testée.

LOT voir le marquage.

Danger. Liquide et vapeurs inflammables. Provoque des lésions oculaires graves. Provoque une irritation cutanée. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Eliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

DÜRR DENTAL FRANCE
8, rue Paul Héroult, 92500 Rueil-Malmaison, France
☎ +33 155691150
DÜRR DENTAL BELGIUM
Moldenheidebaan 97, 3191 Hever, Belgium ☎ +32 15616271

IT ID 220 Disinfezione di frese

ID 220 è una soluzione pronta per la disinfezione e pulizia di strumenti rotanti (frese in acciaio, diamantate, strumenti per la cura canalare, ecc.). ID 220 protegge i materiali grazie ad agenti anticorrosivi.
Composizione: 100 gr ID 220 contengono 15 gr alcool propilico, 2 gr idrossido di potassio; sostanza colorante e acqua.
Spettro d'azione: Battericida, tubercolocida, fungicida, virucida (virus capsulati come vacciniavirus, compresi HBV, HCV e HIV[1], ma anche contro i virus non capsulati, quali gli adenovirus, poliomavirus SV 40, norovirus, poliovirus). **Lista VAH**. Testato secondo le norme EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Secondo la raccomandazioni dell'RKI (Robert Koch Institut) (Dipartimento Salute Federale 47, 62-66, 2004).

Uso: Subito dopo l'uso immergere gli strumenti nella soluzione ID 220. Il tempo di azione nel contenitore-potafrese è normalmente di 1 minuto e di 0,5 minuti e nell'apparecchio ad ultrasuoni, per virus 1 minuto. Sciacquare gli strumenti disinfettati con acqua corrente, asciugarli subito e se necessario sterilizzarli. La soluzione preparata rimane stabile al massimo 7 giorni. In caso di forte deturpazione a causa di sangue, saliva, ecc., si raccomanda di sostituire la soluzione due o tre volte alla settimana. Per ulteriori indicazioni consultare le informazioni sul prodotto in Internet.
Precauzioni: Non immergere nella soluzione ID 220 materiali sesibili ad alcali e all'alcool, come pezzi d'alluminio e frese incollate alla resina sintetica, in questi casi usare ID 213, ID 212 forte o ID 212. Per frese e punte da trapano in carburo metallico, strumenti per canale radicale con maniglia codificata a colore e corpi di rettifica ceramici, deve essere verificata la compatibilità con ID 220.

LOT vedi stampo.

Pericolo. Liquido e vapori infiammabili. Provoca gravi lesioni oculari. Provoca irritazione cutanea. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Indossare guanti e protezioni per gli occhi e per il viso. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato. Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

DÜRR DENTAL ITALIA S.r.l.
Via Dell'Artigianato n. 8, 20053 Muggio, Italy ☎ +39 0395970300

ES ID 220 Desinfección de fresas

El ID 220 es una solución de uso para desinfectar y limpiar instrumentos rotativos (fresas, diamantes, instrumentos radiculares, etc.).
Composición: 100 g contienen 15 g propanol, hidróxido potásico, sustancias auxiliares.
Espectro de acción: Bactericida, tuberculocida, fungicida, virucida (virus con envoltura, como los virus de la vaccinia, además de los virus VHB, VHC, VIH[1]) así como virus sin envoltura como los adenovirus, los poliomavirus, los norovirus, los poliovirus). **Lista de la VAH**. Probado según las normativas EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Conforme a la recomendación del RKI (Robert Koch Institut) (Adm. Federal de la Salud Pública 47, 62-66, 2004).

Modo de empleo: Colocar los instrumentos inmediatamente después de su uso en ID 220. El tiempo de exposición en el portafresas (Frasator) es 1 min. y en el aparato ultrasónico 0,5 min., para la desactivación de virus recomendamos 1 min. Enjuagar con agua corriente los instrumentos desinfectados, secarlos en seguida y en caso dado, esterilizarlos. La durabilidad de la solución de uso es de un máximo de 7 días. Con un incremento de cantidad de sangre, saliva, etc. recomendamos que se renueve la solución de dos a tres veces por semana. Para más información, consulte también la información de producto en Internet.
Precauciones: No emplear el ID 220 para materiales sensibles a los álcalis y alcoholes, como p. ej. objetos de aluminio o perforadores pegados con resina artificial. Para ello recomendamos ID 213, ID 212 forte o ID 212. Debe probarse la compatibilidad de ID 220 con los taladros y las fresas de metal duro, con el instrumental endodóntico con empuñadura identificada por colores y con las piezas esmeriladoras.

LOT véase lo grabado.

Peligro. Líquido y vapores inflamables. Provoca lesiones oculares graves. Provoca irritación cutánea. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Usar guantes/gafas/máscara de protección. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A.
Serra de la Salut, 11 N-6, Poligono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 937183335

PT ID 220 Desinfecção de brocas

ID 220 é uma solução altamente eficaz, destinado à auto-desinfecção e limpeza de instrumentos rotativos (brocas, fresas de aço comum e de aço especial, instrumentos de diamante, instrumentos para canal, etc.).
Composição: 100 g ID 220 contém: 1-propanol 15 g, hidróxido de potássio, agente sinérgico.
Espectro de acção: Bactericida, incl. tuberculose, fungicida, virucida (vírus com invólucro como os Vaccinia-vírus, incluindo os HBV, HCV, HIV[1]), bem com os vírus sem invólucro como os Adeno-vírus, Polioma-vírus SV 40, Noro-vírus, Polío-vírus). **Lista da VAH**. Testado segundo EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Segundo a recomendação do RKI (Robert Koch Institut) (directriz alemã Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Forma de aplicação: Colocar os instrumentos, imediatamente após o uso, no ID 220. O tempo de acção no fresador é de 1 min. e de 0,5 min. em aparelhos ultra-sónicos, para a inactivação de vírus 1 min. Retirar os instrumentos desinfectados da solução, lavá-los com água corrente, secar imediatamente e esterilizar se for necessário. O tempo de utilização da solução após a preparação é de 7 dias. Caso se verifique uma carga elevada de sangue, saliva etc. recomendamos renovar a solução duas a três vezes por semana. Para mais dados, v. também informação do produto na Internet.
Indicação: Não colocar no ID 220 materiais sensíveis ao álcool ou a substâncias alcalinas, como por exemplo, metais leves e de metais de cor (alumínio, latão, etc.) ou determinados instrumentos colados com resina artificial. Para este fim, deve-se utilizar o productos ID 213, ID 212 forte ou ID 212. No caso de desinfecção de brocas e fresas de metal leve, instrumentos para canal codificados em cores e objetos cerâmicos de afiação, é necessário testar anteriormente a compatibilidade do material dos mesmos com o ID 220.

LOT veja a estampa.

Perigo. Líquido e vapor inflamáveis. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Usar luvas de protecção e protecção ocular/protecção facial. Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado. Eliminar o conteúdo/recipiente, enviando-o(s) para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Distribuído em Portugal por: DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A.
Serra de la Salut, 11 N-6, Poligono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 937183335

NL ID 220 Boren-desinfectie

ID 220 is een gebruiksklare oplossing voor desinfectie en reiniging van roterend instrumentarium (boren, diamantstenen etc.). ID 220 bevat corrosie-werende componenten.
Samenstelling: ID 220 bevat 1-propanol 15 % (149 g/l), kaliumhydroxide, hulpstoffen.
Werkingsspectrum: bactericide, tuberculocide, fungicide, virucide (omhulde virussen zoals vaccinia-virussen, incl. HBV, HCV, HIV[1], alsmede naakte virussen zoals adeno-virussen, polyoma-virussen SV 40, noro-virussen, polio-viussen). **VAH-lijst**. Getest volgens EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Op aanraden van het RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Gebruiksaanwijzing: Instrumenten direct na gebruik in de vloeistof leggen. In de fräsator bedraagt de inwerkingstijd 1 min. en in de ultrasonische reinigingsapparatuur 0,5 min., ter inactivering van virussen 1 min. Na de inwerkingstijd instrumenten onder stromend water grondig afspoelen, drogen en steriliseren. De standtijd van de gebruiksoplossing bedraagt max. 7 dagen. Bij een verhoogde belasting door bloed, speeksel, enz. raden wij aan de oplossing twee- tot driemaal per week te vernieuwen. Lees voor meer informatie de gebruiksaanwijzing op het internet.
N. B.: Alkali- en alcohol-gevoelige materialen, zoals aluminium en kunststof kleefstoffen (carborundumsteentjes b. v.) niet in ID 220 gebruiken. Geschikte middelen daarvoor zijn ID 213, ID 212 forte of ID 212. Bij hardmetalen boren en frezen, wortelkanaalinstrumenten met een kleurgecodeerd handvat en bij keramische freesinstrumenten moet worden gecontroleerd of ze bestand zijn tegen ID 220.

LOT zie stempel.

Gevaar. Ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Veroorzaakt huidirritatie. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Beschermende handschoenen/oogbescherming/ gelaatsbescherming dragen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren. Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen.

SV ID 220 Borr-desinfektion

ID 220 är en färdig lösning för samtidig desinfektion av roterande instrument (borr, diamanter, rotkanalinstrument etc.). ID 220 innehåller speciella korrosionsinhibitorer.
Sammansättning: 100 g ID 220 innehåller 15 g 1-propanol, kaliumhydroxid, hjälpmedel.
Effektivitetsspektrum: Baktericid, tuberkulocid, fungicid, virucid (kapslade virus som vacciniavirus, inkl. HBV, HCV och HIV[1], samt okapslade virus som adenovirus, polyomavirus SV 40, norovirus, poliovirus). **VAH-Lista**. Kontrolleat enligt EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Enligt rekommendationer från RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Bruksanvisning: Instrumenten skall omedelbart efter det att de kommit till användning läggas i ID 220. Aktionstiden är i fräsator 1 min. och i ultraljudapparat 0,5 min., för att virus skall inaktiveras rekommenderas 1 min. Desinficerade instrument skoljes under rinnande vatten, torkas och i förekommande fall sterilisering. Den färdigblandade lösningens hållbarhet uppgår till max. 7 dagar. Vid stor belastning med blod, saliv etc. rekommenderar att blanda ny lösning tå eller tre gånger i veckan. Ytterligare produktinformation finns på Internet.
Anvisningar: Alkali- och alkoholkänsliga material skall ej läggas i ID 220, ex aluminiumdelar, konsthartslimmade borr. För detta är ID 213, ID 212 forte och ID 212 lämpliga. För borrar och fräsar av hårdmetall, rotkanalinstrument med färgkodat handtag, keramiska slipkroppar skall kontrolleras om de tål ID 220.

LOT se stämpel.

Fara. Brandfarlig vätska och ånga. Orsakar allvarliga ögonskador. Irriterar huden. Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor. Använd skyddshandskar/ögonskydd/ansiktsskydd. Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Förvaras på väl ventilerad plats. Förpackningen ska förvaras väl tillsluten. Innehållet/behållaren lämnas till insamlingsställe för farligt avfall.

FI ID 220 Porien desinfiointiaine

ID 220 on valmis liuos pyörivien instrumenttien desinfioi ntiin ja puhdistukseen (porat, timantit, juurikanavaistrumentit jne.). ID 220 sisältää korroosionestoaineita.
Koostumus: 100 g ID 220 sisältää 15 g 1-propanoli, kaliumhydroksidi, apuaineita.
Vaikutusspektri: Tuhoaa bakteereita, myös tuberkuloosibakteeri, sieniä, viruksia (vaipalliset virukset kuten vacciniavirukset mukaan lukien HBV, HCV ja HIV[1], sekä vaipattomat virukset kuten adenovirukset, polyoomavirukset SV 40, norovirukset, poliovirukset). **VAH-lista**. Testattu EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563 mukaan.
1) Testattu RKI:n suosituksesta (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Käyttö: Instrumentit upotetaan välittömästi käytön jälkeen ID 220 liuokseen. Vaikutusaika on Fräsatorissa 1 minutti. ja ultraäänilaitteessa 0,5 minutti. Vaipattomien virusten passivoimiseksi suosittelemme 1 minutti. Huuhdelkaa desinfioidut instrumentit juokosevalla vedella, kuivataan ja steriloidaan tarvittaessa. Käyttöliuoksen käyttöaika on enintään 7 päivää. Veri-, sylki- tms. kuormituksen lisääntyessä suosittelemme uusimaan liuoksen kaksi-kolme kertaa viikossa. Katso lisätietoja myös Internetissä olevista tuoteselosteista.
Varoitus: Emäkselle ja alkoholille arkoja materiaaleja, esim. alumiiniesineitä ja synteettisellä hartsilla liimattuja poria ei saa liottaa ID 220-liuoksessa. Niihin soveltuvat ID 213, ID 212 forte tai ID 212. Kun kyseessä on kovametalliset porat tai jyrsimet, värikoodatulla kahvalla varustetut juurikanavainstrumentit, keraamiset hiontavälineet, on ID 220 –liuoksen sieto tarkastettava.

LOT katso leimaa.

Vaara. Syttyvä neste ja höyry. Vaurioittaa voimakkaasti silmiä. Ärsyttää ihoa. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen. Käytä suojakäsineitä/silmiensuojainta/kasvonsuojainta. Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna. Hävitä sisältö/pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottopaikkaan.

NO ID 220 Bor-desinfeksjon

ID 220 er en bruksløsning både for desinfeksjon og rengjøring av roterende instrumenter (bor, diamanter, rotkanalinstrumenter osv.). ID 220 er tilsatt korrosjonshindrende midler.
Samensetning: 100 g ID 220 inneholder 15 g 1-propanol, kaliumhydroksyd, hjelpestoffer.
Virkningsspekter: Baktericid, tuberkulocid, fungicid, virucid (vira med kappe som vaccinia-virus, inkl. HBV, HCV og HIV[1], samt nakne virus som adeno-virus, polyoma-virus SV 40, noro-virus, polio-virus). **VAH-liste**. Kontrollert i henhold til EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) I samsvar med anbefaling fra RKI (Robert Koch Institut) (tysk helsetidend 47, 62-66, 2004).

Anvendelse: Instrumentene legges unmiddelbart etter bruk i ID 220. I fräsator anbefaler vi en virketid pa 1 minut. og i ultrasonic renseapparat pa 0,5 minutter., for virus 1 minut. Instrumentene tas ut av badet og skylles godt i rennende vann, tørkes og evt. steriliseres. Standtiden for oppløsningen som brukes, utgjør maks. 7 dager. Ved økt belastning med blod, spytt etc. anbefaler vi at oppløsningen fornyes to til tre ganger i uken. Mer informasjon se også produktinformasjonen på Internett.
Praktiske råd: Legg ikke materialer av aluminium, stener/ diamanter limt med kunstharts eller andre materialer som er ømfindtlige mot alkaliske væsker eller alkohol i ID 220. Til dette er ID 213, ID 212 forte eller ID 212 egnet. For bormaskiner og freser laget av hardmetall, rotkanalinstrumenter med fargekodet håndtak og keramiske slipelegemer, må kompatibiliteten med ID 220 kontrolleres.

LOT se innpreging.

Fare. Brannfarlig væske og damp. Gir alvorlig øyeskade. Irriterer huden. Ikke spray mot åpen flamme eller annen tennkilde. Bruk vernehansker og øye-/ansiktsbeskyttelse. Ved hudirritasjon eller utslett: Søk legehjelp. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket. Innhold/ beholder leveres til gedkjent avfallsbehandlingsanlegg.

DA ID 220 Bor-desinfektion

ID 220 er en brugsfærdig opløsning til daglig desinfektion og rengøring af roterende instrumenter (bor, diamanter, rodkanalinstrumenter etc.). ID 220 er indeholder specielle korrosionsinhiberende stoffer.
Sammensætning: 100 g ID 220 indeholder 15 g 1-propanoler, kaliumhydroxid, hjælpestoffer.
Virkespektrum: Baktericid, tuberkulocid, fungicid, virucid indkapslede virusser som vaccinia-virusser, inkl. HBV, HCV og HIV[1], samt uindkapslede virusser som adeno-virusser, polyoma-virusser SV 40, noro-virusser, polio-virusser). **VAH-Liste**. Testet iht. EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Anbefalet af RKI (Robert Koch Institut) (de tyske sundhedsmyndigheder. 47, 62-66, 2004).

Anvendelse: Efter endt brug læg straks instrumenterne i ID 220. Invirkningstiden i fræsator andrager 1 min. og i ultralydapparat 0,5 min., til inaktivering af vira 1 min. De decinficerede instrumenter skylles under rindende vand, tørres og steriliseres om ønsket. Opløsningens brugstid er maks. 7 dage. Ved ekstra stor belastning med blod, spyt etc. anbefaler vi, at opløsningen udskiftes to til tre gange om ugen. For yderligere oplysninger, se også produktinformationen på internettet.
Anvisninger: Alkali- og alkoholfølsomme materialer, aluminium og konstharpiksbehandlede bor bør må ikke lægges i ID 220. Hertil egner ID 213, ID 212 forte eller ID 212 sig. Ved bor og fræsere af hårdtmetal, rodkanalinstrumenter med farvekodet greb og keramiske slibeskiver skal kompatibiliteten med ID 220 kontrolleres.

LOT se prægning.

Farlig. Brandfarlig væske og damp. Forårsager alvorlig øjenskade. Forårsager hudirritation. Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder. Bær beskyttelseshandsker og øjenbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse. Ved hudirritation eller udslet: Søg lægehjælp. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. Indholdet/beholderen bortskaffes til et indsamlingssted for farligt affald og problemaffald.

EL ID 220 Απολύμανση τρυπανιών

Το ID 220 είναι ένα πολύ δραστικό έτοιμο διάλυμα για την αυτόματη απολύμανση και τον καθαρισμό περιστρεφόμενων εργαλείων (τρυπάνια και φρέζες από χάλυβα και ανοξείδωτο χάλυβα, εργαλεία από αδάμαντα, εργαλεία για τη ριζική κοιλότητα του δοντιού κτλ.). Το ID 220 είναι φιλικό προς το υλικό μέσω ειδικών αντιδιαβρωτικών.
Σύνθεση: τα 100 g ID 220 περιέχουν: 1-προπανόλη 15 g, υδροξείδιο του καλίου, συμπλοκοποιητές, αντιδιαβρωτικά.
Φάσμα επίδασης: Βακτηριοκτόνο, φυματιοκτόνο, μυκητοκτόνο, ιοκτόνο (ιοί με περίβλημα πως ιοί Vaccinia, συμπ. HBV, HCV, HIV[1], όπως επίσης και ιοί χωρίς περίβλημα όπως ιοί Adeno, ιοί Polyoma SV 40, Νοροϊός, ιοί Polio). **Κατάλογος VAH**. (Κατάλογος της Γερμανικής Εταιρείας Υγιεινής και Μικροβιολογίας). Ελεγμένο σύμφωνα με τα πρότυπα EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Σύμφωνα με τη σύσταση του RKI (Robert Koch Institut) (ομοσπονδιακός υγειονομικός κανονισμός 47, 62-66, 2004).

Χρήση: μετά τη χρήση τοποθετήστε τα εργαλεία αμέσως στο ID 220. Ο χρόνος δράσης για τη φρέζα ανέρχεται σε 1 λεπτο. Στον υπερηχογράφο συνιστούμε χρόνο δράσης της τάξης των 0,5 λεπτό, ηια τθέ αδςαξοποέθέθ τφξ ιρξ σε 1 λεπτά.
Αφαιρέστε τα εργαλεία που έχουν απολυμανθεί από το λουτρό απολύμανσης, ξεπλύνετε με άφθονο νερό, στεγνώστε τα αμέσως και ενδεχομένως αποστειρώστε τα. Ο μέγιστος χρόνος δράσης του χρησιμοποιούμενου διαλύματος φτάνει τις 7 ημέρες. Σε περίπτωση αυξημένης επιβάρυνσης με αίμα, σίελο, κ.λπ. συνιστάται η ανανέωση του διαλύματος δύο έως τρεις φορές την εβδομάδα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε επίσης στις πληροφορίες του προϊόντος στο Διαδίκτυο.
Αποδείξεις: μην τοποθετείτε στο ID 220 υλικά, τα οποία είναι ευαίσθητα στο αλκάλιο και την αλκοόλη, όπως ελαφρά μέταλλα και κράματα μετάλλων (αλουμίνιο, ορείχαλκος κτλ.) ή συγκεκριμένα εργαλεία που είναι κολλημένα με συνθετική ρητίνη. Κατάλληλο γι£ αυτά είναι το ID 213, ID 212 forte ή ID 212. Για τρυπάνια και φρέζες από σκληρομέταλλο, εργαλεία για τη ριζική κοιλότητα του δοντιού με λαβή χαρακτηριστικού χρώματος, για κεραμικά στελέχη τροχίσματος πρέπει να ελέγξετε την ανθεκτικότητά τους στο ID 220.

LOT βλέπε αναγραφόμενη ημερομηνία.

Κίνδυνος. Υγρό και ατμοί εύφλεκτα. Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μην ψεκάζετε κοντά σε γυμνή φλόγα ή άλλη πηγή ανάφλεξης. Να φοράτε προστατευτικά γάντια και προστασία ματιών/προσώπου. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Ο περιέκτης διατηρείται ερμητικά κλειστός. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σε χώρο συλλογής επικινδύνων ή ειδικών αποβλήτων.

PL ID 220 Dezynfekcja wierteł

ID 220 to bardzo skuteczny, gotowy do użytku roztwór umożliwiający samodzielną dezynfekcję i czyszczenie obrotowych instrumentów stomatologicznych (wierteł i frezów ze stali oraz stali szlachetnej, instrumentów diamentowych, instrumentów do leczenia kanałowego itp.). Dzięki zawartości specjalnych inhibitorów korozji ID 220 nie niszczy narzędzi i instrumentów.
Skład: 100 g ID 220 zawiera: 15 g 1-propanolu, wodorotlenek potasu, substancje pomocnicze.
Zakres działania: Działanie bakteriobójcze, przeciw prątkom gruźlicy, grzybobójcze, wirusobójcze (wirusy otoczkowe, takie jak wirusy krowianki, łącznie z HBV, HCV i HIV[1], oraz wirusy bezotoczkowe takie jak adenowirusy, polyomawirusy SV 40, norowirusy, poliowirusy). **Lista VAH**. Sprawdzony zgodnie z normami EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Zgodnie z zaleceniem RKI (Instytutu Roberta Kocha) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Zastosowanie: Bezpośrednio po użyciu umieścić instrumenty w pojemniku zawierającym ID 220. Czas działania wynosi w przypadku zanurzenia instrumentów w urządzeniu do odkażania 1 minutu i w przypadku kąpieli ultradźwiękowej 0,5 minuty, 1 minutu w wypadku działań wirusobójczych.
Zdezynfekowane instrumenty wyjąć z kąpieli, przepłukać pod bieżącą wodą, natychmiast wysuszyć i w razie konieczności wysterylizować. Okres trwałości roztworu wynosi maksymalnie 7 dni. W razie wzmożonego kontaktu instrumentów z krwią, śliną itp. zaleca się wymieniać roztwór dwa lub trzy razy w tygodniu. Dalsze wskazówki patrz także — informacja o produkcie w Internecie.
Wskazówki: ID 220 nie nadaje się do odkażania narzędzi z materiałów wrażliwych na działanie alkoholi i związków zasadowych, typu instrumentów wykonanych z metali lekkich i kolorowych (aluminium, mosiądz itp.) oraz klejonych żywicami syntetycznymi. Należy je dezynfekować i czyścić preparaty ID 213, ID 212 forte oraz ID 212. W przypadku wierteł i frezów wykonanych ze stopów twardych, instrumentów do leczenia kanałowego z zakodowanymi kolorami uchwytów oraz ceramicznych instrumentów ściernych należy sprawdzić ich wytrzymałość na działanie preparatu ID 220.

LOT patrz nadruk.

Niebezpieczeństwo. Łatwopalna ciecz i pary. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Działa drażniąco na skórę. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Stosować rękawice ochronne i ochronę oczu/ochronę twarzy. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Zawartość/pojemnik dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

CS ID 220 Dezinfekce rotačních nástrojů

ID 220 je vysoce účinný hotový roztok pro samočinnou dezinfekci a čištění rotačních nástrojů (vrtáčky a frézky z oceli a ušlechtilé oceli, diamantové nástroje, kořenové nástroje atd.). ID 220 je šetrný k materiálu díky speciálním inhibitorům koroze.
Složení: 100 g ID 220 obsahuje: 1-propanol 15 g, kaliumhydroxid, pomocné látky.
Spektrum účinků: baktericidní přípravek, tuberkulocidní přípravek, fungicid, virucidní (obalené viry, např. vakcinační viry, vč. HBV, HCV, HIV[1] a také neobalené viry, jako adenoviry, polyomaviry SV 40, noroviry, polioviry). **Seznam VAH**. Testováno podle norem EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Podle doporučení Institutu Roberta Kocha (Spolkový zdravotní věstník. č. 47, str. 62 - 66, 2004).

Použití: Po použití vložte nástroje ihned do přípravku ID 220. Doba působení ve frezátoru činí 1 minutu a v ultrazvukovém přístroji 0,5 minut, k inaktivaci virů 1 minutu.
Desinfikované nástroje vyjměte z lázně, opláchněte pod tekoucí vodou, ihned osušte a event. sterilizujte. Doba použitelnosti připraveného roztoku činí max. 7 dní. Při zvýšené kontaminaci krví, slinami apod. doporučujeme obnovovat roztok dva- až třikrát týdně. Další pokyny viz také informace o produktu na internetu.
Pokyny: Materiály citlivé na zásadité nebo alkohol obsahující přípravky, jako lehké nebo barevné kovy (hliník, mosaz ap.) nebo některé nástroje lepené umělou pryskyřicí nevkládejte do přípravku ID 220. Pro takové účely se hodí ID 213, ID 212 forte nebo ID 212. U vrtáčků a frézek z tvdého kovu, kořenových nástrojů s barevně značenou rukojetí a keramických brusných kotoučů je třeba odolnost vůči ID 220 vyzkoušet.

LOT viz potisk.

Nebezpečí. Hořlavá kapalina a páry. Způsobuje vážné poškození očí. Dráždí kůži. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Noste ochranné rukavice a ochranu očí/obličejový štít. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Odstraňte obsah/obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

SK ID 220 Dezinfekcia rotujúcich nástrojov

ID 220 je veľmi účinný hotový roztok na samočinnú dezinfekciu a čistenie rotujúcich nástrojov (vrtáčiky a frézky z ocele a z ušľachtilej ocele, diamantové nástroje, koreňové nástroje, atď.). ID 220 je šetrný k materiálu vďaka špeciálnym inhibítorom korózie.
Zloženie: 100 g ID 220 obsahuje: 1-propanol 15 g, káliumhydroxid, pomocné látky.
Spektrum účinkov: baktericídny, tuberkulocídny, fungicídny, virucídny (obalené víry, napríklad vacciniavírusy vr. HBV, HCV a HIV[1] ako aj neobalené vírusy, napríklad adenovírusy, polyomavírusy SV 40, norovirusy, poliovírusy). **Zoznam VAH**. Vyskúšaný podľa EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14561, EN 14562, EN 14563.
1) Podľa doporučenia RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Použitie: Nástroje po použití vložte ihneď do prípravku ID 220. Doba pôsobenia ve frezátoru je 1 minúta a v ultrazvukovém prístroji 0,5 minút, pri inaktivácii vírusov 1 minúta.
Dezinfikované nástroje vyberte z kúpeľa, opláchnite pod tečúcou vodou, ihneď osušte a prípadne ešte. sterilizujte. Doba použiteľnosti pripraveného roztoku je max. 7 dní. Pri zvýšenej kontaminácii krvou, slinami, apod. odporúčame obnoviť roztok dva- až trikrát za týždeň. Pre ďalšie pokyny pozri aj informácie o výrobku na internete.
Pokyny: Materiály citlivé na zásadité prípravky alebo na prípravky s obsahom alkoholu, napr. ľahké alebo farebné kovy (hliník, mosadz, apod.) alebo niektoré nástroje lepené umelou živicou nevkladajte do